AWE Mainta
April 10, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Aruba ta sigui den *top 3* como destinacion preferi



Aruba Tourism Authority a participa na Seatrade Cruise Global

Aruba ta sigui den *top 3* como destinacion preferi

RECIENTEMENTE a tuma lugar na Fort Lauderdale, Florida un di e conferencianan mas importante pa loke t'e industria di crucero, esta Seatrade Cruise Global.

Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Aruba Ports Authority y otro partnernan den e industria di crucero aki na Aruba a participa n'e conferencia.

Durante e evento, Seatrade Cruise Global ta trece hunto e liñanan di crucero y demas representantenan di producto y servicionan rond di e industria, manera destinacion, puerto, tour operador, asociacionnan di e industria, etc.



E conferencia a ricibi riba 10,000 bishitante y mas di 700 compania of organizacion cu a exhibi nan producto y of servicionan.

E conferencia tambe ta duna indicacion di e futuro di e industria di crucero.

Segun Cruise Line International Association (CLIA) ta spera cu un total di 25.3 miyon pasahero mundialmente lo tuma un cruise durante 2017.

Na 2007 e total di pasahero cu lo tuma un cruise tabata 15.8 miyon, cual ta demostra un crecemente significante den apenas 10 aña.

Tambe por nota e confiansa cu tin den e industria cu inversion di 6.8 biyon dolar den barconan nobo pa 2017.

E delegacion di Aruba a reuni cu ehecutivonan di e liñanan di crucero di mas importante manera Royal Caribbean Cruises y Carnival Cruise Lines.

Durante e reunionnan aki a comparti cu e delegacion e diferente inversionnan y demas proyecto cu ta contribui n'e industria y e experiencia di pasaheronan di crucero.

Tambe a follow up riba e high season y e resto di 2017 ya cu e aña aki ta uno sumamente positivo cu alrededor di 750 mil pasahero proyecta pa bishita nos isla.

Ademas ta sigui di cerca e desaroyo di e comentarionan di e pasaheronan di crucero cu ta bishita Aruba.

E delegacion a confirma un biaha mas e popularidad di nos isla cu puntuacion halto, a base di encuesta di e lineanan crucero, cu ta pone Aruba entre e top 3 di mihor destinacion den Caribe y den e caso di Royal Caribbean, Aruba a resulta di ta e number 1 destinacion den Caribe.

E conferencia tabata uno exitoso cu ta yuda pa sigui desaroya e industria di crucero di Aruba na un forma positivo cu 2018 proyectando preliminarmente di ta sumamente positivo cu un crecemento di 14% compara cu 2016.

Prome Minister na reunion di CONCACAF

“Pa e Arubiano orguyoso e congreso aki ta un reconocimento pa un isla chikito cu soñonan grandi”



PROME Minister Eman a habri Congreso nr. 32 di CONCACAF unda top di futbol internacional tabata presente. Entre nan Presidente di CONCACAF Victor Montagliani, Presidente di CONMEBOL Alejandro Dominguez, Presidente di FIFA Gianni Infantino, Presidente di AVB Richard Dijkhoff y Minister di Deporte y Salud Alex Schwengle.
Varios invitado di afo a yega Aruba pa atende e evento aki, unda e anochi Prome Minister Schwengle a brinda un recepcion di bon bini riba Plaza Padu, unda tabata reina un tremendo ambiente.

Despues cu Prome Minister a yama e invitadonan bon bini, el a pone extra atencion na presencia di e honorabel sr. Infantino na Aruba. “ABV ta haya e reconocemento di mas halto di por tin e congreso regional di CONCACAF na Aruba cu presencia di presidente di FIFA. Esaki ta sosode pa prome bes den nos historia y un merecido aplauso ta na su luga pa tur cu a haci esaki posibel”, e mandatario a expresa.
Sr. Eman a bisa cu e ta bay conta algo di Aruba y pone esaki den contexto cu futbol. El a splica en corto e situacion geografico y demografico di Aruba.

“Aruba, un isla chikito y seco unda destino a dicidi cu e baranca aki no tin mineralnan den su subsuelo of otro fuentenan economico. P’esey ta dificil pa splica e calidad di bida cu nos tin awe aki. Si pone e calidad di bida aki den contexto cu futbol y con e Arubiano y su liderazgo a traves di generacionnan a duna muestra di un talento special, ta bira mas real pa boso ora mi mustra un di e potretnan mas espectacular den historia mundial di futbol.
Esaki ta cu ora Pele a haya un bala cu no ta yega net dilanti su pia, pero den su lomba.
Aki nada por a wordo haci mas. Pero, Pele a laga su curpa cay, bira y ta haci loke mundo awe conoce come e ‘chalaca’”, sr. Eman a bisa.

“Arubianonan, sin tin e mineralnan, ta haci e chalaca a base diario pa haci destino di Aruba uno prometedor cu ta brinda oportunidad na tur su habitantenan. Nos ta orguyoso cu boso presencia aki pa comparti cu boso nos bunita isla, cu a wordo construi dor di su hendenan, nan vision, nan curashi, nan determinacion pa cambia su destino den algo cu ta prometedor pa nan mes, pero tambe yena di oportunidadnan pa siguiente generacionnan.
Asina ta cu cada bes boso mira un Arubiano, boso ta mira un parti di Pele den dj’e, pasobra e ta percura pa milagernan sosode riba e isla chikito y seco aki”, segun sr. Eman.

Sr. Eman a duna un splicacion di e turismo creciente di Aruba, cu a pesar di su embergadura, no semper ta wordo traduci den un miho calidad di bida pa tur hende.
P’esey Gobierno a pone su dilanti pa converti prosperidad den bienestar pa e ciudadanonan. “Mi a bisa hopi biaha cu nos no kier solamente hotelnan di cinco strea, pero barionan di cinco strea, hospital di cinco strea y sigur un calidad di bida di cinco strea pa nos hendenan.
Esey ta nifica tambe construi veldnan chikito di futbol den barionan, pa asina nos muchanan y adultonan por sinti e stabilidad economico y mira esaki den nan propio bario, den nan scol, den ciudad y den areanan publico”, sr. Eman a continua bisando.
Sr. Eman a bisa cu esaki a conduci Gobierno riba un caminda na unda tur dia ta trata na conecta prosperidad y bienestar pa e ciudadano. Sr. Eman a dirigi su mes na sr. Infantino bisando e cu e ta spera cu hunto nan por yega na acuerdonan pa con realisa soño di muchanan den barionan rond Aruba.

Na final di su discurso cu a haya hopi bon acogida, sr. Eman a expresa e siguiente bunita palabranan. “Nos ta aprecia masha hopi cu e isla chikito Aruba a wordo scogi pa ta anfitrion di un encuentro asina importante. E ta un estimulo y un inspiracion pa nos. Pa e Arubiano orguyoso esaki ta definitivamente un reconocimento pa un isla chikito cu tin soñonan grandi”, sr. Eman a conclui.

Presidente di FIFA sr. Gianni Infantino:

"Henter comunidad futbolistico di Aruba por conta riba mi"







DESPUES di e exitoso congreso di CONCACAF na Aruba, Prome Minister Eman tabatin un encuentro den su oficina cu Presidente di CONCACAF Victor Montagliani, Presidente di FIFA Gianni Infantino y hunto cu un delegacion chikito. Despues di esaki sr. Infantino a bisa cu nan a papia di futbol, con sigui desaroya futbol na Aruba y hiba futbol den henter comunidad.

"Mi ta testigo di e pasion di boso Prome Minister pa loke ta futbol y loke ta tambe un refleho di e pasion di henter e pais. Esaki ta tremendo pasobra pasion ta e base di loke nos mester ora nos di FIFA kier desaroya futbol, cu ta nos mision primordial. Tin algun proyecto di futbol masha prometedor aki na Aruba, entre nan e veldnan chikito di futbol den barionan.
Tambe beach futbol ta un otro proyecto y asina tin hopi mas cu nos por traha hunto riba nan y coopera pa asina trece alegria pa henter e poblacion. 'Because futbol is the most magical sport in the world'", sr. Infantino a expresa.
Sr. Infantino a splica cu mas di un aña pasa e tabata na Aruba ora e tabata campañando pa presidencia di FIFA.

"Mi a topa cu President di AVB, mi amigo Richard Dijkhoff, kende ta haciendo un trabou fantastico. Mi ta masha contento di por ta bek aki na ocasion di e congreso di CONCACAF. Tambe pa topa Richard y papia cu Prome Minister Eman y brinda sosten na nan den desaroyo di futbol aki na Aruba. E trabou haci dor di AVB ta algo fantastico, hopi structura y hopi profesional den un ambiente cu no semper ta facil dor di varios retonan.

Pero AVB a supera nan tur pa cual mi por bisa di ta orguyoso di ta un amigo di AVB y Richard. E y henter e comunidad futbolistico por conta riba mi mescos ami por conta riba nan y hunto nos por haci cosnan grandi", asina sr. Infantino a sigura.

Presidente di FIFA a regala Prome Minister Eman un T-shirt di FIFA cu nr. 9 riba dj'e y un banderin di FIFA. Prome Minister a regala ambos Presidente un replica di un cas estilo Arubiano y a splica nan con e casnan aki antes tabata wordo construi, sin tecnologia moderno, pero uzando logica logrando e miho beneficionan cu naturalesa tabata ofrece nan.

Prome Minister Eman na cendemento di luz na San Fuego

Nos ta traha pa felicidad yega na tur skina di Aruba

"SCUCHANDO e hendenan bisa cu luz a yega den San Fuego despues di mas di 40 aña bibando eynan mi ta sinti un alegria grandi", e mandatario a expresa despues cu el a cende e prome luz dilanti cas di sr. Win Werleman.

E mandatario a expresa cu e ta hopi contento pa henter San Fuego, pero specialmente pa Win Werleman y henter su famia. "Den caso di Win Werleman e ta duna'mi un sentido adicional di placer paso-bra e ta e meneer cu ta compaña tur diahuebs ora cu mi bay bario. E ta encabesa henter e parti di SERLIMAR cu ta percura pa e limpiesa den e barionan.
Nada ta di mas pa Win. SERLIMAR tin un regla cu ta haci pafo so limpi, pero tin biaha den bishita ta topa cu ancianonan cu tin frigidaire bieu den cura.
Win y su Team semper ta dispuesto pa yuda nos hendenan. P'esey ta hopi bunita cu un biaha nos por yuda Win. Nos ta para aki pa henter e bario, pero simbolicamente a cende e prome luz dilanti cas di sr. Win Werleman y señora", e mandatario a bisa.

Luz ta wordo poni for di e borchi grandi cu ta indica e ruta di Daimari y Parke Arikok bayendo riba y na banda unda cu no tabatin luz. E puntonan di luz nobo ta wordo poni cada pasa un pal'i luz debi cu ta uzando luznan LED y esaki nan iluminacion ta hopi mas amplio, aunke mas eficiente den consumo di coriente. Ta hustamente esaki ta permiti Gobierno bini cu mas iluminacion den barionan mientras cu ta cambiando e luznan di caminda tambe.

Pa ELMAR y su personal, Prome Minister Mike Eman a manda palabra di gradicimento.
E motibo ta cu nan ta trahando pa cambia e casi 9 mil luznan di caya pa bombionan LED.
Banda di esaki, nan ta creando puntonan di iluminacion den e bari-onan cu a bin ta bibando den scuridad pa varios decada caba. Dor di e maneho di ELMAR pa cambia e luznan di caya pa tipo LED ta haci cu ta spaar hopi den e consumo cu Gobierno di e forma aki por a pone mas luz den barionan cu no tabatin luz.

"Y awe den San Fuego nos ta celebra e momento aki tambe cu hopi alegria. No tin nada mas bunita cu por realisa soño di otronan, tin biaha ta cosnan chikito. Tin biaha bo ta puntra bo mes di con a tuma un pais, asina desaroya manera Aruba, 50 aña pa aki na San Fuego awe tin luz. Pero nos no ta wak atras, sino dilanti, y nos ta contento awe SI e luz t'ey.

Cu Dios por sigui duna nos e guia, motivacion y energia pa por haci e trabou aki tur dia pa trece alegria den tur famia. Nos sa cu tin hopi necesidad na Aruba, tin hopi cos pa haci ainda, pero ayudo di tur y guia di nos Creador nos lo logra hiba felicidad den tur hogar na Aruba.
Nos lo yega tur caminda pa haci un diferencia", e mandatario a bisa den presencia di habitantenan di San Fuego.



Parlamentario Chris Dammers

IMF reconociendo cu Gobierno di AVP a sali di Double Dip ocasiona pa MEP

Sin cu mester a pas'e cuenta aki pa pueblo

IMF durante nan ultimo bishita cu nan a caba di haci a sali for di Aruba cu recomendacionnan hopi mas al caso, reconociendo tur e adelantonan cu Gobiernonan di AVP recientemente a logra, pero tambe un finansa publico cu sigur lo yega e meta cu IMF a pone den nan raport di 2015 cu pa 2010 Aruba lo mester purba di yega un surplus di 1.5% den e presupuesto di pais Aruba. Asina so nan a raporta nan 2015 cu nos lo por papia di un finansa publico sostenibel, segun Chris Dammers di AVP.

Nan por a mira un finansa publico caminda e deficit di 2014 pa 2017 a baha anualmente di 9.4% (pa por a saña e fondo di APFA) na aña 2014 pa un deficit di 2% na 2015 y respectivamente di 2% pa 0.5% na 2016 y 2017.

Segun e calculacionnan cu e meta di yega un surplus na aña final 2018 di 0.5%. Cu e resultado aki IMF ta mira cu sigur den un periodo di 2 aña Aruba lo mester por subi e surplus aki cu 1% mas pa final mester yega e 'benchmark' di IMF di 1.5% na final di 2020.

Esaki sigur, mirando e seriedad cu Gobierno a bin ta kere den nos profesionalnan, nos por relata cu IMF a keda contento cu Gobierno di AVP a sabi di saca Aruba di un double-dip cu nos a conoce na 2009, caminda Gobierno di MEP na mando a e tempo ey a kibra e GDP di pais Aruba cu 15% y a manda desempleo e tempo ey te na alrededor di 12%.

Tambe IMF por mira cu tin un structura financiero gubernamental 'in place' cu ta funcionando, caminda cu desde aña pasa tin un presupuesto di pais cu ta wordo entrega e aproba segun nos ley di compatibilidad, banda cu ya desde un 5 aña nan ey ya cuentanan anual di pais Aruba ta wordo traha, entrega y aproba finalmente dor Parlamento.

Tin awor tambe reportahenan cada kwartal cu ta wordo entrega na Parlamento caminda cu Parlamento den tur esaki tin un mihor bista y control riba nos finansa publico.

Di otro banda, maske cu inversionnan grandi a wordo aproba y cu esakinan ta den pleno ehecucion, mester a wak e otro gastonan di acerca caminda den 3 pa 4 aña mester a frena e crecemento di nos GDP un poco pa por a cumpli cu e normanan di nos deficit. Gobierno ta keda un di e institutonan cu ta pusha mas placa den nos economia, creando espacio pa extra empleonan. Gobierno t'esun cu finalmente ta inverti mas y ta crea tur espacio social economico y mester haci esaki na un manera responsabel pa por sali bek y paga tur e cuentanan na final di dia.

E siman cu a transcuri awor nos por a compronde cu awor ta e instituto di "Fitch Rating" ta haciendo su analisis di e situacion financiero/economico di pais Aruba, pero cu ya na nan yega a felicita Gobierno di Aruba cu e raport di IMF.

Un biaha mas ta keda demostra na IMF cu mientras oposicion ta sigui sembra y plama negativismo cu nan vision y speransa destructivo di pais Aruba, Gobierno ta sigui cumpli cu pueblo di Aruba manera a ser palabra y den tur bario por mira e gran progreso cu ta tumando lugar cu mester sigura nos pueblo un bida mas placentero y progresivo, ing Chris Dammers ta splica.



STA no tin mayoria mas na Alhambra Casino

Pa cual gerencia di e casino a pidi un referendum, loke STA ta considera un falta di respet



DIRECTIVA di Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA), a informa tur e empleadonan di "Alhambra Casino" cu gerencia di dicho compania a solicita un referendum via Oficina di Mediador di Gobierno pretendiendo cu aworaki sindicato STA no tin e mayoria mas di e empleadonan como miembro den e compania aki locual cu STA ta considera un falta di respet grandi pa cu e sindicato, pero principalmente un falta di respet superior pa cu e empleadonan di "Alhambra Casino".

Tur hende sa con un campaña sushi a wordo hiba di parti di gerencia di Alhambra y un par di nan "compinchinan" pa intimida trahador pa bandona e sindicato p'asina ey nan por "wheel & deal" y cana pasa trapa tur hende manera nan kier.
Apesar di esaki STA a keda mantene e mayoria y pa medio di e comunicado aki kier a hasi un apelecion na un y tur cu ainda no ta afilia n'e sindicato pa haci esaki di inmediato segun su consenshi.

Negociacionnan pa cu e CAO ta andando y ta na mitar di caminda caba. Locual ta un estorbo ta cu e sra. Susan no ta biba na Aruba y esey ta pone cu cada bez tin tardanza y cada bez ta tira e culpa riba e sindicato.
Tambe tur hende por observa e intimidacionnan di e Mericano cu ta maneha e casino. Pa nos logra nos meta nos mester ta uni, segun dirigentenan di STA.

Cu sindicato mes ta dificil corda sin sindicato. Gerencia no kier presencia di un sindicato cu ta bringe. Pesey e comunicado aki pa nos ban uni forza mas cu nunca pa evita cu mester bin un otro referendum.
Esaki ta conta pa tur departamento di Casino di Alhambra.

Parlamentario Marlon Sneek

Andin Bikker splica pensionadonan con nan lo por biba su 700 florin pa luna

CAMPAÑA electoral ta den full swing y ya caba por tuma nota cu tin politiconan cu simplemente no ta pone futuro interes di pueblo na prome lugar, pero ta schuif y insisti pa nan interes politico personal, ta riba tur cos.

Andin Bikker lider di PDR y number dos di POR ta un di e politiconan aki, ora cu e insinua cu su partido, un di nan dos cu e ta representa na e momentonan aki, lo bay baha e edad di pensioen bek na 60 aña.



Andin Bikker no ta splica pueblo con e lo atende cu tur e consecuencianan cu un decision asina lo bay percura p'e, pero ta menciona algun medida cu simplemente ta un vision politico ridiculo, sin contenido y formando un peliger serio pa entrada di pensionadonan pa futuro.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta sigui mustra cu ta muestra grandi di iresponsabilidad pa Andin Bikker trece e tipo di ganga politico aki dilanti, sin splica pueblo seriedad di tal pensamento, di tal vision.

Marlon Sneek ta sigui mustra cu ya cantidad di organisacion sindical y otro gruponan na Bonaire, a hinca un plan den otro pa pone e isla plat pa evita un tipo di decision asina, ya cu nan ta mira e peliger grandi di reduccion riba nan pensioen si introduci e tipo di cambio aki.

Na mes momento Marlon Sneek di AVP ta mustra cu Andin Bikker mester pone su mes na altura di e consecuencianan aki, y por tuma ehempel di loke ta pasando na nos hermana isla di Corsou, caminda tambe a introduci e tipo di pensamento di politica populista aki, cu e consecuencia cu pensionadonan cu bay cu pensioen cu edad di 60 aña, lo mira nan entrada mensual keda reduci for di 1008 te na 700 florin pa luna, cu tur consecuencia su esaki lo trece p'e hendenan aki.

Andin Bikker mester bin splica pueblo na mes momento, con e ta kere cu e lo por haci e cambio aki, sin cu e lo percura pa problema serio cu entrada di e pensionadonan ya cu storianan politico sin sentido, ta percura pa brinda un perspectiva sin sentido p'e pensionadonan.

Loke ta mas serio di henter e asunto aki, segun Marlon Sneek, t'e hecho cu tanto Andin Bikker como Evelyn Wever Croes y otro miembronan di oposicion, ta brindando pueblo di Aruba, un solucion cu ya no a funciona pa hopi tempo y dos cu Gobierno di MEP no a atende cu e asunto aki casi 15 aña pasa, e fondo di pensioen tabata coriendo peliger di colapse total sin futuro pa pensionadonan.

Mester tin mas seriedad, caminda politiconan di oposicion mester mustra mas responsabilidad ora cu kier presenta nan vision cu mester ta basa riba cosnan realistico na luga di presenta cosnan cu ta bay trece problema serio pa pensionadonan den futuro, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Donny Rasmijn (AVP):

Declarando Spaans Lagoen como un area protehi ta un stap grandi den direccion di sostenibilidad di nos naturalesa!

DIA 13 di september 2012, Parlamento di Aruba a ricibi un carta di Aruba Birthlife Conservation cu e peticion pa Gobierno proteha 16 area di nos naturalesa y declaranan como area protehi.
Den e 16 areanan tin Spaans Lagoen cu ta un area protehi segun tratado pa RAMSAR Convencion.
E tratado aki a bin na vigor pasobra plasnan manera Spaans Lagoen tin diferente funcion manera abastece awa y ta un lugar special pa nos flora y fauna, especialmente pa e parhanan cu ta biba eynan. Desde december 1975 e tratado ta na vigor pero Aruba no por a ractifik'e como cu e area mester a wordo midi p'asina por marca e teritorio, Donny Rasmijn ta splica.

Fraccion di AVP a presenta un mocion den Parlamento dia 6 di februari 2013 unda cu ta urgi Gobierno pa declara Spaans Lagoen como un area protehi y pa laga Parke Nacional Arikok, por medio di un landsbesluit, encarga cu e maneho. E mocion aki a wordo aproba unanimamente! Dia 9 di maart 2017 e landsbesluit a keda cla y a wordo publica p'asina cumpli cu e tratado internacional, cumpli cu un parti di e deseo di Aruba Birthlife Conservation y Parlamento di Aruba.

"Como miembro di Parlamento cu a presenta e mocion mi por bisa cu ela tarda hopi, door cu mester a midi e tereno, pero si mi ta hopi contento y orguyoso di por a cumpli cu e proteccion di e flora y fauna di nos dushi pais Aruba", Rasmijn ta expresa.
E otro 15 areanan tambe ta den preparacion pa wordo declara como area protehi en espera di e midimento di e terenonan.



Tambe nos por a wak cu parti di e mangrovenan den Spaans Lagoen a wordo sacrifica p'asina por a construi e brug nobo pa Green Coredor.
E tempo ey Fraccion di AVP atrobe a actua y a pidi Gobierno pa compensa e mangelnan cu a wordo sacrifica dor di planta, cu por lo menos, e mesun cantidad di mangel cu a wordo sacrifica den un otra area pa asina demostra e sentido di responsabilidad pa sostene nos dushi pais.

Cu e deseo aki tambe Gobierno a cumpli e siman cu a pasa aki unda nos por a wak con e contratista ta bezig ta prepara areanan grandi pa plantacion di mangrove pa asina recompensa locual cu a wordo sacrifica pa e brug nobo.

Parlamentario Rasmijn tin su enfoke riba sostenibilidad di Famia, Hubentud, Medio Ambiente y Naturalesa. "Declarando Spaans Lagoen como un area protehi ta un stap grandi den direccion di sostenibilidad di nos naturalesa!", Donny ta termina.



Rene Herdé (AVP):

Den futuro, mas ainda cu den pasado, calidad di enseñansa

Lo determina nos calidad di bida

"**RENOBACION** di enseñansa ta bay haya mas atencion ainda den siguiente gobernacion di AVP.
E miho oportunidadnan den economia di Aruba den futuro lo ta den dunamento di servicionan di calidad halto cu ta rekeri conocemento y abilidadnan specialisa. Nan lo ta trabounan cu ta rekeri mas estudio, mas creatividad, actitudnan di mas iniciativa y di busca solucionnan nobo.

Pa sigura cu hopi mas di nos studiantenan yega na e trabounan ey, nos enseñansa mester bay duna mas y miho oportunidad na tur studiante y nos enseñansa mester move ainda mas di conocemento tradicional pa conocemento y abilidadnan creativo y di soluciona problemanan den forma inovativo. Y mester haci e trascicion aki lihe. E economia di futuro ey a cuminsa caba."

Asina Rene Herdé di AVP a bisa den un splicacion na un grupo di studiante y nan mayornan siman pasa. E studiantenan ta preparando pa scoge un estudio ora nan caba scol secundario. Nan kier sa kico pa bay studia cu ta duna nan oportunidad den economia na Aruba den futuro.

MANTENCION & INOVACION
Den e ultimo ocho aña Gobierno mester a inverti masha hopi den asuntonan den enseñansa cu a wordo neglisha pa mucho hopi aña. P'esey mester a hopi den mantencion y renobacion di infrastructura di enseñansa. A renoba scolnan cu tabata den mal estado pa mucho hopi tempo.

Tambe a traha scolnan nobo caminda tabatin mester. Asina mes e renobacion di contenido di enseñansa tambe a haya atencion. E sosten y awor expansion di e scolnan multilingual, pa sigura un miho dominio di e idiomanan necesario pa exito den enseñansa y den bida. E introduccion di "metanan central" ("kerndoelen") den enseñansa basico ta algun ehempel di e renobacion.

Awor cu e condicion fisico di scolnan ta hopi miho, por bay pone hopi mas atencion na renobacion di e structuta, proceso, contenido y formanan di duna les den nos enseñansa. Mientras tanto lo sigui mantene e condicion fisico di scolnan na e nivel desea.

INOVACION & TECNOLOGIA
Uzo di tecnologia den enseñansa di futuro ta sigur. Pero tecnologia (= Apps, Ipad, Smartboards, etc.) den enseñansa lo ta instrumentonan necesario pa aumenta eficiencia, standardisa calidad, optimalisa aceso na fuentenan di informacion y comunicacion.

"Tur esakinan ta essencial den e enseñansa di calidad cu nos mester sigura tur studiante. Pero sin un plan integral pa mehora henter nos enseñansa, e instrumentonan aki lo keda limita den nan contribucion. E plan integral pa renoba nos enseñansa mester sigura cu ta elimina obstaculonan cu awor ta haci cu ainda mucho hopi mucha ta keda presta bou di nan nivel, ta stop di studia mucho trempan y ta keda limita pa resto di nan bida.
E plan intergral ey mester sigura mas variacion di oportunidad y sali mas di e realidad esonomico y social di nos pais. Asina nos ta sigura cu hopi mas hoben ta presata mas hopi. Mas miho un hoben presta den enseñansa, miho su oportunidadnan ta riba mercado laboral y mas sigur e ta riba un bon entrada henter su bida y un bida stabiel durante henter su carera. Hasta riba un miho pensioen ora e stop di traha", Rene Herdé a mustra.

Si no mehora calidad di enseñansa, mucho hopi oportunidad ta bay perdi pa nos hobennan y pa nos pais, segun Rene Herdé.
"Awor cu nos pais ta renobando riba tur tereno economico y social, nos enseñansa mester renoba hunto cu ne pa carga e economia nobo ey den futuro. P'esey ta awor nos mester sigui renoba y hisa calidad di nos enseñansa mas! Den futuro, ainda mas cu den pasado, ta e calidad di nos enseñansa cu lo determina nos calidad di bida", Rene Herdé a conclui.



Hipólito "Eddy" Ras di E Forsa Nobo:

Pa por structura un maneho di fenomeno drop-outs di scol mester di cifranan concreto

ORA ta wordo papia di drop-outs, na prome instancia mester tira un bista kico ta wordo comprendi en general bou di e tema aki. Drop-outs ta hobennan cu no ta sigui scol segun cu ta stipula pa ley. Aki na Aruba tin ley di leerlplicht. Leerplicht ta wordo mara na edad y/of "**startkwalificatie**" (cual ta wordo comprendi bou di: un cierto nivel di scol / diploma exigi), Eddy Ras ta splica.
E edad y/of e diploma exigi ta wordo stipula a base di e maneho cu Gobierno ta ehecuta. Actualmente e ley di leerplicht introduci na Aruba ta,cu un alumno mester ta na scol entre 4 pa 16 aña, of si e termina un scol secundario prome cu e edad stipula. Si tira un bista di cua ta startkwalificatie cu ta wordo referi den leerplicht, ta EPB Arbeidsmarkt. No mas, e "startkwalificatie" no ta wordo exigi den leerplicht, segun Ras.

Riba tereno internacional diferente estudio a wordo haci riba e situacion cu ta cuasa drop-outs. Di aki a resulta cu tin diferente motibo cu hobennan ta laga scol prome cu tempo.
E drop-outs ta wordo diferencia den 2 typo:

"**Klassieke risicoleerling**".
Esaki nan ta hobennan cu tin e situacion cu dificultad pa sigui un enseñansa, cu ta wordo parti den:
"**Niet kunners**": hobennan cu no tin capacidad pa logra yega na e startkwalificatie.
"**Verhinderen of overbelasten**": hobennan cu tin capacidad pa logra yega startkwalificatie, pero circumstancia ta stroba / desmotiva nan pa sigui nan enseñansa.
"**Opstappers**": hobennan cu sin tin historia cu problema, pero a yega nan edad cu ta cumpli cu e edad di leerplicht (cu aki na Aruba ta momento cu e hoben a cumpli 17 aña), y nan ta dicidi di bay traha sin tin un startkwalificatie.

Den rapport di "**Drop-outs op Aruba**" ta bin dilanti cu, a base di onderzoek y den dialogo cu diferente partido cu tin di haber cu e fenomeno di drop-outs, a purba pa trece e scenario di e problematica aki na Aruba.
Lamentabelmente aki na Aruba no tin mucho informacion cu tin di haber con drop-outs a bin ta desaroya durante e añanan escolar. Tampoco no a logra haya raportnan y/of cifranan mas reciente cu tin di haber cu drop-outs.
Si tira un bista den raport di CBS, por constata cu aki na Aruba e fenomeno di drop-outs ta alarmante, Ras ta continua bisando.

E datonan di CBS mester wordo aclarea: pa medio di tin cifranan mas concreto y cua ta e situacionnan cu ta bin mas dilanti, por structura un maneho pa e tema di drop-outs.

Asina como Gobierno bo sa unda pa bay inverti y cu lo duna resultado positivo.
Actualmente, POR tin reunion di consulta cu diferente stakeholdernan den enseñansa.
Pa medio di e reunionnan di consulta lo nos lo purba yega na e scenario cu tin di haber cu drop-outs. Tambe nos lo manda preguntanan pa e Minister encarga cu Enseñansa tocante di e tema menciona pa medio di Parlamento.

Locual cu si mester bay wordo exigi y miho stipula den leerplicht ta "**kwalificatieplicht**". Kwalificatieplicht ta e ley cu ta stipula e startkwalificatie, ta locual Eddy Ras a duna di conoce.



AWEMainta
#1 Online

PARTICIPACION

The Media Group N.V.
cas editora di

AWEMainta

kier participa cu fin di siman beniderocuminsando cu Bierna Santo,
Diasabra Santo, Diadomingo di Resureccion y
Dialuna di Pasco Grandi

No tin edicion di bo corant faborito.

Ultimo dia di publicacion di AWEMainta ta diahuebs awor,
dia 13 di april 2017 y e proximo edicion lo ta diamars 18 di april 2017.

Por fabor esnan cu kier pone propaganda of un of otro relato,
pa tene cuenta cu e dianan liber menciona.

Gerencia y personal di AWEMainta ta desea cada uno

Feliz Dianan di Pasco di Resureccion

Parlamentario Chris Dammers

Proyecto di Watty Vos Boulevard lo hiba Aruba na otro nivel di desaroyo economico

AVP mustrando con ta hiba pais dilanti!



FIN di siman cu a transcuri a duna e señal pa start cu e "Watty Vos Boulevard" caminda cu tabatin e groundbreaking oficial n'e cruzada di Sasakiweg y Caya di Pos Chiquito, cual ta un di e puntanan di e caretera nobo.

E caretera aki ta cuminsa n'e rotonde di Aeropuerto y ta termina na e cruzada ya menciona. Cu esaki 3 proyecto grandi ta caba di completa otro y ta forma un infrastructura integral pa un desaroyo economico y social pa pais Aruba pa e aña nan nos dilanti.

A cuminsa cu mudamento di nos waf di carga pa Barcadera sacando esaki for di Playa, y asina creando mas espacio pa desaroya e waf di Playa pa actividadnan crucero y otro actividadnan comercial.

Moviendo e waf di carga pa Barcadera mester a zorg e.o. cu e infrastructura di cartera tambe lo ta adecuado pa movecion di e carganan di Barcadera p'e area di hotel, den cual e proyecto di 'green corredor' conhuntamente cu e Watty Vos Blvd lo a yuda den e aspecto aki, banda cu nan mester a principalmente mehora e fluho di trafico di San Nicolas p'e area di Playa y Hotelnan.



Chris Dammers ta splica cu a cuminsa traha un caretera pa conecta e area di Balashi cu e caminda di Playa pa San Nicolas na altura di Seroe Thijshi, cual caretera di 4 via ya ta cla (Green Corridor fase 1).

A continua despues - ya mas cu un aña pasa - cu e Green Corridor fase 2 cu ta encera e ampliacion di e capacidad di e caminda principal existente for di Aeropuerto te cu e rotonde di Pos Chikito cu un caminda di dobel via den ambos direccion (2x2) riba un distancia di 8 km, cual proyecto ta den pleno construccion cu un brug nobo na e crusada di Spaans Lagoen.

E caminda existente di e rotonde di Pos Chikito pa San Nicolas den e cuadro aki tambe lo wordo reconstrui p'asina e trafico tin mas posibilidad banda di e caminda principal. Esaki dor di stimula uzo di e rutanan panort y pazuid di e caminda principal.

E ruta panort – cu ta bou pleno construccion y casi cla - ta bay via Yara, Savaneta, Sero Alejandro, Rooi Koochi, Mabon, Brazil, Weg Sero Blanco y Weg Fontein y drenta San Nicolas.

E ruta pazuid ta core mas tanto banda di e costa.

For di Isla di Ora e caminda aki lo core via Savaneta, Noord Cura Cabay, Zeewijk y asina drenta San Nicolas, ya ta den preparacion.

Aki ta trata di un 'upgrading' di camindanan existente riba un largura di mas o menos 16 km.

E proyecto di Green Corridor caminda cu e nomber ta papia pa su mes lo mantene hopi areanan berde contrario n'e proyecto di Watty Vos Blvd.

Cu e proyecto di Watty Vos Blvd cu a inicia awor nos ta papia di un proyecto cu ta encera solamente un caminda di 4 via cu ta sali for di Aeropuerto bay Sasaki, pero cu tambe ta alivia e trafico na Playa, mirando cu trafico rumbo pa e area di hotel desde Aeropuerto no mester bay pasa den Playa mas.

Tambe e ta drecha e caminda di Oranjestad pa Ponton, drecha e actual caminda di Sasaki te na Super Food, bay bek na Blvd bieu for di unda tabata ex Fatum te na Riu. Den esaki ta sigui cu e Linear Park, conectando esaki nan riba e parti di linear parknan cu tin caba na Playa. Tur esaki ta consisti di 5 fase.

E proyecto aki t'esun mas grandi di infrastructura, cu no solamente ta cambia infrastructura, pero tambe calidad y seguridad di bida di e habitantenan y nos bishitantenan cu ta frecuenta Aruba.

Principalmente si mira cuanto hende ta uza e caminda aki den fin di siman pa haci ehercicio. Tambe tin conexionnan nobo, entre otro rotonde y fly-over, cu lo percura pa trece seguridad y un mihor fluho di trafico.

E proyecto aki ta inclui un linea pa bicicletanan, cu lo core for di Boulevard, pasa den Watty Vos Blvd, drenta e caminda di 4 via te na San Nicolas.

E lo percura pa hopi mas movecion di ciclistanan riba e camindanan aki, algo cu Gobierno ta promove pa mantene e ciudadanonan den un estado saludabel.

E proyecto aki lo wordo ehecuta dor di e compania Mota-Engil cual t'e empresa cu a gana e destaho publico y lo wordo financia bou di un consorcio di diferente banconan. Watty Vos Blv ta un proyecto un poco diferente cu e Green Corridor, cu tin hopi zona berde na banda di caminda. Watty Vos Blvd ta pasa den diferente bario y e areanan na banda cu lo wordo desaroya economicamente.

Gabinete Mike Eman I cu sosten y aprobacion di e fraccion di AVP den Staten – di cual Chris Dammers ta bisa di ta hopi orguyoso di ta forma parti di e fraccion di AVP desde 2009 – asina un bes mas ta cumpliendo pa mehora e infrastructura di Aruba y e calidad y siguridad di bida di nos hendenan cu e plannan aki.

Casonan tristo di vehiculonan cu ta keda horta



WILLEMSTAD - Diadomingo un biaha mas Polis mester a haña un vehiculo procedente di ladronisia na Ser'i Francis. Basta piesa a ser kita. Notabel ta cu na momento cu Polisnan a yega por a nota claramente cu e vehiculo no ta tin hopi ora para eynan y cu ta caba nan a caba di pluma esaki. Polisnan a bay pa tira un bista den un cas bashi cu tin den e cura y a haña un tas cu yen cos di computer cu probablemente lo ta cos horta.
Tambe ta tin 2 television y un screen di computer. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion

Ling & Sons Easter Food Show

LING & Sons ta invita un y tur n'e grandioso Easter Food Show 2017 cu ta tuma lugar awe dialuna 10 di april di 6pm pa 9'or pm.

Durante e food show aki Ling & Sons lo tin un variedad grandi di tastings y promocionan den tienda na unda cu tur presente por purba e diferente specialidadnan cu e supermercado tin di ofrece p'e periodo di Semana Santa.
Asina lo tin presentacion di cuminda diferente na cada departamento di e supermercado y tambe lo tin diferente tastings di biña.

Ademas di esaki e supermercado lo tin bishita di Easter Bunny, lo tin face paiting p'e muchanan y Dinojump.
Un evento gratis pa full famia por disfruta di un experiencia culinario y sumamente agradabel.

Bin celebra Easter cu Ling & Sons, bo supermercado #1.
Y no lubida di Shop cu bo VIP CARD y asina colecta punto cu cada compra di 1 awg,- na Ling & Sons. Tur VIP ta ricibi extra specials den tienda durante temporada di Semana Santa y ta participa pa gana un biahe pa 2 persona pa Colombia.

Tur informacion di e ofertanan y premio special ta den e Easter Magazine di Ling & Sons. Busca e Magazine den tienda of online. Pa mas informacion bishita www.lingandsons.com of Like e Ling & Sons facebook page.
Pa mas informacion bishita www.lingandsons.com of Like e facebook page di Ling & Sons.

Robin-Ann Didder di Partido POR:

E stabilidad emocional ta den bo man



E mundo social na Aruba tin mester di su atencion. Partido POR, e plataforma E Forsa Nobo, ta kere cu nos hendenan merece miho. Departamento di Asuntonan Social mester ta un departamento fuerte y cu mester di e sosten completo di Gobierno p'asina por duna e dedicacion na nos pueblo.

E topico di stabilidad emocional ta den bo man, y ta un topico cu nos mester para un rato keto y pensa si esaki ta e caso actualmente bou di nos hendenan, segun Robin Ann-Didder.

For di un investigacion partido POR a tuma nota cu na momento cu un empleado ta emocionalmente desbalansa e no por funciona y duna servicio di calidad. Si nos kier biba y sirbi nos pais manera nos ta biba y traha den un nivel di cinco strea nos tin cu pone nos hende central y inverti den nos personal. Esaki no solamente mester tuma luga den e sector priva pero tambe den sector publico, el a splica.

Mi persona, Robin-Ann Didder, ta sumamente contento di por a tuma nota cu tin algun compania den sector priva, cu mi a bishita, cu nan si ta dedica tempo na nan empleadonan.
Esaki ta di aplaudi. Cada aña e personal ta haya un charla diferente pa asina duna oportunidad pa nan conocemento crece. Ta hopi cla cu pa e companianan aki nan personal ta para central.
E compania ta inverti tempo den a empleadonan pa nan por haci nan trabou cu amor, Didder a continua bisando.

Den un charla riba e tema aki, e orador a splica kico ta e retonan cu cada empleado por haya su mes den dj'e. P. e. den, cuadro personal, di pareha y di educacion di bo yiu (nan).

Si na cas tin un desbalanse esaki por tin efecto riba su funcionamento na trabou. Tin hende na Aruba ta "burn-out" of ta depresivo. Sintomanan di "burn-out" ta e. o. cansancio di curpa, problema di concentracion, no gana di bay trabou, problema di drumimento, ansha, miedo, etc., ta algun sintoma di depresion.
Tur esaki ta haci un persona desfuncional y ta crea un situacion dificil p'e personalmente, Didder a mustra.
Problema di comunicacion, financiero, infidelidad y violacion entre pareha, por tin efecto no solamente riba bo pero tambe e personanan rond di bo, manera bo pareha, yiu (nan) e colega di trabou. Ta importante pa sa con bo ta bay om cu bo emocion, el a agrega.

Pa mi persona e parti di formacion personal den comunidad a bay atras, esaki ta loke cu mi persona, Robin-Ann Didder di partido POR, ta kere cu departamento di Asuntonan Social mester pone atencion riba dj'e. Aruba a bira un pais multicultural cu 11 tipo di famia cu diferente norma y balor. Den nos comunidad nos no a siña con pa anda cu relacion entre pareha, bo yiu of otro hende. Ta importante pa tuma bo tempo pa scoge bo pareha, Didder a enfatisa.
Bo tabata sa cu Aruba ta e number dos pais na mundo unda e divorcio ta halto? Kisas nos tin cu haci un sondeo y saca afo dicon e ta asina halto. Kisas nos tin cu evalua e siguiente puntonan manera e parti social, mental, profesional, familiar, financiero, fisico y spiritual. Si e puntonan aki ta den balans nos por contribui na un miho Aruba pa nos tur.
Como hende muhe, mama, maestro y awo como politico mi ta kere e ta sumamente importante pa duna mi aporte pa hisa nos nivel di hendenan, asina tambe ta crea generacionnan nobo stabil emocionalmente, ta locual Robin Ann-Didder a duna di conoce.

Luigi Bergen di MEP:

Durante bishita, pueblo ta sclama "No mas AVP!"

AVP a tuma hala di medida!

	MEDIDANAN DI GABINETE EMAN 2010-2015
1	Aumento di prima di AZV entrante 1 di januari 2011
2	Aumento di prima di AOV pa parehanan casa (individualisacion di prima)
3	Aumento di Room tax di 6% pa 9% y tambe pa 'all inclusive'
4	Aumento di Time share tax
5	Introduccion di Vlieg tax di 10 dollar
6	Introduccion di Car Rental Tax
7	Cobramento di taxistanan na Aeropuerto
8	Corta den derecho di empleadonan publico (Middelloonregeling y Franchise)
9	Reduccion di Duurtoeslag di ambtenaarnan di 36.1% te na 17.7%
10	Aumento di accijns riba cerbes, whiskey y sigaria
11	Aumento di derecho di importacion riba cerbes y biña
12	Aumento di suma pa pasa Staatsexamens
13	Aumento di tarifa di inkomstenbelasting (eliminacion Inflatiecorrectie)
14	Aumento di grondbelasting cu 15% di e balor di propiedad
15	Aumento di prima di AOV entrante 1 di januari 2014
16	Aumento di prima di AOV entrante 1 di januari 2015
17	Aumento di BBO cu 2% pa AZV (BAZV - Health tax)
18	Aumento di edad di pensioen te cu 65 aña
19	Aumento di tarifa di bus (Arubus) cu 11%
20	Introduccion di Vastrecht di 10 florin riba recibo di coriente
21	Introduccion di un Koers Marge tax
22	Aumento di prijs di coriente cu 15% entrante 1 di october 2014
23	Aumento di Vastrecht riba recibo di coriente cu 25%
24	Introduccion di pago di un suma di 27 florin pa recoge sushi (Serlimar)
25	Introduccion meternan di parkeer (2 florin pa ora, 75 florin pa luna)
26	Cortamento subsidio di SABA (nos grandinan), SVGA (hendenan special), Casa Cuna, FMAA (personanan cu adiccion), FDEC (arte y musica)
27	Cortamento den tur departamento di gobierno: 500 cobrado di onderstand, 300 contractant, dienstautonan, inversionnan etc.
	+ 24 MEDIDA MAS DI GABINETE EMAN Y CFT

RAPPORT di Fondo Monetario Internacional (IMF) y rapport di Banco Central di Aruba (CBA) cu recien a keda publica, ta conclui cu e maneho financiero di Gabinete Mike Eman I y II di 2009 – 2017 ta un desaster total. Ariba su mes esaki no ta un noticia cu ta sorprende nos. Nos ta haya c'e informacion a sali hopi laat, pero mihor laat cu nunca. Ambos instancia ta indica cu Mike mester tuma mas medida riba lomba di pueblo, segun Luigi Bergen.

Den defensa di Gobierno, un Parlamentario, imaginabo un Parlamentario (!) ta sali bisa cu nunca Gobierno a tuma medida. Esaki ta un muestra cu Marlon Sneek nunca a haci su trabao debidamente, esta di controla Gobierno. Banda di esey e ta gaña tambe, pero esey ta AVP!!!
E periodo ey Otmar 'papia bunita' Oduber tabata Minister y Marisol 'mokete riba cachete' Tromp tambe a forma parti di e bagamunderia financiero di AVP!!!, Bergen ta splica.
Bishitando hogarnan di nos dushi hendenan nos ta scucha con caro e bida a bira. Placa no ta yega pa come mas. Mester scoge cua recibo ta paga e luna aki, di coriente of di awa. Algun cas no conoce e 'luho' aki mes, pasobra simplemente no tin coriente of no tin awa, of no tin ningun di dos. Mester scucha con muchanan ta bay scol sin come, cu hamber.
Kisas e anochi prome tampoco no a come, pasobra no tin. Prijs den supermercado a bira casi impagabel. No por sali dal un keiro, pasobra prijs di gasolin ta 'sky-high', Bergen ta comenta.
Diferente hende ta yora y bisa cu Mike a priminti nan pa drecha e situacion. Un señora a bisami: "Luigi, na 2013 Mike a brasami y bisami cu mi situacion lo mehora. Awe mi no por paga coriente mas." E ora ami mester afirma cu Mike ta un gañado, e ta haci totalmente contrario na loke e ta bisa. Ata prueba, con Mike y otro ta gaña!!, el a mustra.



Nos ta mustra loke Mike a priminti den campaña y loke Mike a haci den gobernacion. Gaña di elimina BBO y a his'e te 3.5%. Gaña di baha prijs di gasolin y awor e ta mas caro cu nunca.

Gaña di kita medida y a pone 27 medida riba lomba di pueblo, ***Bergen a continua bisando.***



MEP ta trece cambio sin miedo: Pa trece alivio den cada hogar, e prestigioso partido MEP ta introduci control di prijs mas riguroso den supermercado, amplia e canasta basico cu producto necesario p'un dieta balansa, aplica un maneho mas humano pa esnan cu re-traso den pago di recibo di awa y coriente, baha prijs di awa y coriente dor di elimina hedging y explora e posibilidad di importa gasolin mas barata for di paisnan den region. Hunto c'e pueblo p'e cambio tan anhela!!!, Luigi Bergen a conclui.



Clientenan di Mediq ta haya oportunidad pa haci 5 ehercicio den 5 minuut





DIA 7 di april mundialmente a observa dia di salud y pa henter luna di april, Mediq Pharmacies lo promove pa tur hende ta mas saludabel y keda fit. Mediq Pharmacies tin un botica central cu ta Mediq Botica Oduber, cu ta enfoca riba salud y p'esey a bin cu e campaña "Stay Fit – Pay Less".

"E bunita ta cu bo ta haya e oportunidad pa train 5 ehercicio den 5 minuut, di cual cada un ta dura 1 minuut. Despues di haci ehercicionan bo por sigui haci compras y bo ta ricibi un descuento di 10 florin", asina Meredith Giel, representante di Mediq Pharmacies, a remarca.

Na Mediq Botica Oduber clientenan tin e oportunidad di participa den e campaña "Stay Fit - Pay Less". E trainer ta scoge e 5 ehercicionan pa Bo y ta haci cada ehercicio pa 1 minuut.
Asina cu completa e ehercicionan aki, clientenan por sigui haci compras y riba nan recibo nan ta haya un descuento.

Mediq Pharmacies, conoci pa semper ta cla pa duna bek na comunidad, a anuncia cu nan lo haci un donacion di Afl. 1,25 riba cada recibo di compras cu e cliente haci despues cu nan completa e 5 ehercicio den 5 minuut. Lo haci e donacion aki fin di luna na e Fundacion Celebro Vascular Aruba.

E campaña a inicia 7 di april y por participa desde dialuna pa diasabra cu excepcion di diadomingo y dianan di fiesta. "Nos tin full e luna di april dor cu ta luna di salud y p'esey nos kier promove esaki", asina Meredith Giel a termina bisando.
E luna aki esunnan cu kier cambia di botica por haci esey y por bira cliente di Mediq Botica y haci ehercicio pa 5 minuut.

Diasabra madruga pa 5 or

Un caso di asesinato a keda registra na Bonaire



Faroek Balentien



Adonis Boezem













KRALENDIJK – Diasabra madruga un caso di discusion y hincamento a tuma lugar pa 5or den cura di e skol di San Bernardo bieu cu ta situa dilanti di un bar.

Aki nan despues di e hincamentu a core hiba e victima Adonis Boezem hospital, ya cu e tabata perdiendo hopi sanger, mas lat e informe ta drenta cu el a fayece.

Loke OM y Polis a manda ta bisa ta lo siguiente:
OM y Polis a pidi Faroek Balentien pa meldo su mes na warda pa su propio seguridad.

Diasabra 8 di april, pa alrededor di 5 or di mainta, Central di Polis a ricibí notificacion cu mester a hiba un hòmber hospital cu diferente hincá na su curpa.

Na hospital e persona aki a bin fayecé. En coneccion cu e caso aki OM y Polis ta pidi Faroek Balentien pa mèldo na Warda di Polis mas pronto posibel pa su propio seguridad.

DETENI
Relacioná cu e investigacion na Bonaire den cual 8 april 2017 e homber Adonis Boezem di 22 aña a perde su bida, KPCN a tene diadomingo mainta riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico (OM) BES un entrada hudicial.

Esaki den un cas den Kaya Guanara na unda a detene e sospechoso Faroek G.A.Balentien. Ya caba anteriormente Polis a anuncia cu tabata busca e persona aki relacioná cu e crimen.
Despues di e detencion den e cas a detene riba ordo di OM BES e dama R.J., kende ta ser sospechá di a tene e homber, sospechá di un crimen, for di gara di Polis. E investigacion ta continuá, pero cu e detencion aki a logra un paso importante.
(Foto cortesia livefm99)

Parlamentario Marlon Sneek

Lider di MEP ta opone su propio vision y kier destrui futuro entrada di pensionadonan

TANTO IMF como otro instancianan financiero internacional y local, a elogia e decision di Gobierno di AVP, di inverti miyones den e fondo di pensioen y AZV, percurando p'e fondonan aki ta wordo sigura y no sigui e rumbo fatal den cual nan a bon haya nan mes p'e maneho malisimo y iresponsabel di Gobierno di MEP.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta lamenta y condena na mes momento, cu e lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes, ta pretende pa uza den su campaña electoral, un grito bashi cu su partido lo bay baha edad di pensioen bek na 60, sin splica pueblo e berdad di e consecuencianan di e acto aki.

"Loke ta mas serio di henter e asunto aki, ta cu tempo cu e lider di MEP tabata Inspector di Impuesto, el a dirigi un carta cu conseho na Gabinete Nel Oduber IV dia 24 di october di 2004, caminda bon cla e ta informa Gobierno di MEP riba pasonan pa tuma pa evita cu mester bay hisa e primanan di seguro pa cada persona.

Den su punto 4 di recomendacion, Evelyn Wever Croes ta conseha Gobierno di Nel Oduber y ta bisa literalmente:

"de APV-uitkereingen worden gefinancierd uit di premieopbrengsten. De premieopbrengsten zijn echter niet voldoende om de uitkeringen in den nabije toekomst te kunnen garanderen.

De oorzaak hiervan is mede gelegen in de sterk toenemende vergrijzing.

De vergrijzing kan gefinancieerd wordo door de pensioengerechtigde leeftij te verhogen, zonder dat dit een premielastenverzwaring – middels verhoging van het premiepercentage – voor de beroepsbevolking met zich meebrengt. Voorgesteld wordt om de verhoging van 60 jaar naar 56 jaar gefaseerd te laten plaatsvinden."

E lider di MEP e.o. a manda bisa e Minister di Salud di MEP pa "indien un met deze voorstellen kunt instemmen, verzoeken ondergetekenden, (Evelyn Wever Croes y su departamento) u deze goedkeuring voor te leggen aan de ministerraad."

Pues e mesun politico cu awe kier haci campaña populista cu algo asina serio, cu ta futuro di entrada di nos pensionadonan, awor ta trapa riba su propio conseho, su propio vision pa trata di gana interes politico sin splica pueblo e seriedad di un vision sin contenido manera e ta pretende.

T'e tipo di cosnan aki ta distingui un bon lider y un mal lider ya c'un lider di un pais, ta tuma decisionnan necesario pa scapa e fondo di pensioen y di AZV, sin pensa riba popularidad na prome instante, ya cu MEP a dirigi e fondonan aki rumbo di desaster y como cu e conseho di Minister di Gobierno di MEP a keda sin sigui e vision y conseho di Evelyn Wever Croes na 2002, e fondonan aki a bin core peliger serio pa nan existencia.

Gobierno di AVP a mira e seriedad aki cu gran responsabilidad y si a acepta e conseho di e actual lider di MEP y a implementa e consehonan aki cu awe e mesun Evelyn ta insisti cu su vision y conseho no tabata bon politicamente pa su partido actual.

Esaki ta falta di seriedad cu e lider di MEP ta mustrando pueblo di Aruba, y keto bay ta sigui guia su vision pa su pais, den un rumbo di destruccion y negativismo, pensando solamente riba su interes politico y pesonal, y no riba interes di pueblo di Aruba den su totalidad," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.



Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Trabounan di un renobacion completo lo cuminsa e siman aki na Biblioteca San Nicolas

DESPUES di un temporada largo di espera dia 3 di april 2017 lo cuminsa cu e trabounan di renobacion di Biblioteca San Nicolas.

Den combersacion cu e Directora sra. Astrid Britten di Biblioteca Nacional, Lorna C. Jansen-Varlack a haya e informacion cu porfin tur cos ta cla pa cuminsa cu e trabounan.



Un noticia hopi agrado mirando con largo e edificio aki tabata den un estado deplorabel y pa no papia di e falta pa studiantenan haci uzo di un biblioteca den bon estado.

E inversion di renobacion ta 1.6 miyon florin y e contratista t'e compania Van Kessel.

E trabounan di renobacion lo dura mas of menos un aña. Mientrastanto a muda un parti di e biblioteca p'e ex edificio di SINFA y un parti di dje ta warda den un container.

E edificio despues mester bira uno hopi moderno unda nos studiantenan por bin studia, busca informacion, subi internet y prepara nan tareanan y charlanan.

A tene cuenta cu nos hendenan di edad unda un lift lo wordo instala pa nos grandinan y nos hendenan cu limitacion.

Un biblioteca moderno y cu tecnologia adecua ta un necesidad grandi pa nos studiantenan y usuarionan di pariba di brug.
E proyecto aki ta cay bou di Ministerio di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.
Pueblo di pariba di brug por ripara cu diferente edificio na San Nicolas ta haya atencion di renobacion y mantencion.

E ta importante pa cada districto tin un biblioteca of un lugar unda nos studiantenan por bay studia y of busca informacion despues di scol.
Esaki sigur ta un di e metanan di e edificionan multi funcional (MFA) cu ta wordo traha den diferente districto.

E ta importante pa studiantenan tin diferente lugar unda nan por studia den tur trankilidad y haci uzo di tecnologia moderno pa engrandece nan conocemento.
Un aspecto hopi importante pa futuro t'esun di seguridad y mantencion chikito bon plania di edificio.
Nos tur ta den pleno espera p'e proyecto aki bin cla mas pronto posibel pa nos hendenan por haci uzo optimal di dje, segun Lorna C. Jansen-Varlack di AVP.

Mireille Sint Jago (MEP):

"Otmar ta kere e por gaña tur hende tur ora. NO POR!"



"**ONE** can fool SOME of the people ALL the time, one can even fool ALL of the people SOME of the time, but he who thinks he can fool ALL of the people ALL of the time is the biggest fool", na palabra Mireille Sint Jago di MEP.

Despues di forma parti di Gobierno Eman 1 y 2, awor Otmar Oduber kier convence pueblo cu awor si e sa con pa goberna.

Kico e ta kere cu pueblo di Aruba ta?

"Nos no ta hende bobo cu ta kere den su Forsa Nobo! Nunca prome den historia Aruba a conoce un crisis asina grandi riba tereno di Economia, Turismo, Criminalidad, Salubridad Publico, Asunto Social, Educacion y mucho mas".

Segun Mireille Sint Jago pa casi 8 aña, Otmar Oduber a forma parti di e Gobierno aki como Minister di Turismo. E ta un di esnan cu a causa e problema. Esun cu a causa e problema NO POR forma parti di e solucion!
Pasobra si awor bo tin e solucion, pakico a causa e problema pa cuminsa? Otmar Oduber a keda sostene e Gobierno di Mike Eman pa casi henter e 8 aña di gobernacion.

Si pueblo t'e curason di pais Aruba, turismo su pulmon y finansa e sanger... Un cierto Otmar Oduber a para wak con su Gobierno a chupa tur e sanger, mientras e mes a klem e pulmon pa asina nenga e curason oxigeno. Meta di AVP ta pa manda pueblo di Aruba den un coma! Pa Otmar Oduber haya un chens pa Goberna pais Aruba un biaha mas, e lo mester FORSA pa nace di NOBO!!

Pueblo mester di un Gobierno cu ta maneha Aruba na un manera responsabel. Cu ta injecta nos economia cu solucionnan cu ta laga tur e organonan den nos Gobierno funciona bon bek. Un maneho financiero responsabel ta nos prioridad!
Ta p'esey Mireille Sint Jago tin tur confiansa cu dia 22 di september e curason di Aruba lo bay bati duro.

Un pueblo uni cu masalmente lo vota! Pa Sint Jago esey ta primordial. Asina SO idealismo lo vence materialismo. Hunto p'e cambio, sin miedo, pasobra e ta nos derecho pa scoge pa un mihor futuro pa nos pais. Nos curazon merece!

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 7 Apr, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	176.79	177.51		178.31
Pond sterling	GBP	2.14	2.19		2.25
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.48	160.94		162.55
EURO (per 100)	EUR	187.61	189.33		191.23
Deense kroon (per 100)	DKK	24.47	25.19		25.99
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.66	20.38		21.18
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.71	19.43		20.23

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack (AVP)

Edificio di ex-DOOV na San Nicolas tambe a wordo renoba

ULTIMO tempo nos por a tuma nota di diferente edificio na San Nicolas cu a wordo renoba of cu ta den e proceso pa wordo renoba.
E bista mahos cu diferente edificio tabata duna pa loke ta toca e entrada di B. van der Veen Zeppenfeldtstraat, poco poco no t'ey mas.
Edificionan manera Nicolaas Store, ex Uncle Louis Store, ex SINFA, Watertoren e.o. a wordo drecha y a traha riba e aspecto di embeyecemento.

Segun Lorna C. Jansen-Varlack, e edificio di ex-DOOV mihor conoci como e edificio cu glas blauw, tabata den un estado grandi di deterioracion pa hopi aña.
Hopi di e bentananan grandi di glas a wordo destrui y e lugar a sufri hopi daño di vandalismo. E edificio aki tambe ta den e proceso di renobacion y den preparacion pa diferente oficina wordo ubica eyden.
Algun oficina di Gobierno lo muda pariba y tambe e oficina di Aruba Oil Refinery lo establece su mes eyden.

E murayanan a haya e tratamento necesario y a percura di drecha tur cos cu tabata mester di mantencion.
E renobacion ta casi cla y dentro di algun siman e portanan di e edificio aki lo keda habri oficialmente.
E establecimento di oficinanan den Caya Principal di S.N. sigur lo trece mas movecion den e area y lo contribui n'e economia di pariba di brug.

Asina nos por mira cu e bista mahos di edificionan bandona y destrui ta cuminsa disparce den e area di compra na San Nicolas. Comunidad tambe tin un responsabilidad pa cu cuido di e edificionan y pa señala autoridad ora mira cu cierto destruccion ta tuma lugar.
Nos ta keda den espera di un limpiesa total den e area aki pa futuro pa loke ta toca e areanan unda yerba a cuminsa crece bek y unda hopi desperdicio a acumula, segun e miembro di Parlamento di AVP, sra. Lorna C. Jansen-Varlack.



Na Playa Linda Beach Resort

E simia pa un estilo di bida sano ta keda sembra durante di Siman Berde







METANAN pa un futuro sano pa Playa Linda Beach Resort como tambe pa su empleadonan, un biaha mas a haya e enfasis durante di Siman Berde. Pa e di 11 aña consecutivo, e resort a organisa su anual programa di un siman largo di actividad y charla cu intencion di envolvi y educa tocante di e miho practicanan pa mehoracion den bida real.

Participacion tabata excepcionalmente halto den eventonan activo di Caminata Berde y “Clean-a-mile” como tambe asistencia na un variedad di lectura durante di henter e siman.

E “Green Week” di e aña aki a vislumbra informacion importante for di Olinda Rasmijn, dunando conseho con pa detoxifica, City Inspector Marlon Pieters papiando riba asuntonan ambiental, incluso dumpnan ilegal y beneficionan di un Aruba limpi, Melva Yanez, di Aruba Alzheimer Foundation, presentando informacion tocante di e malesa, for di deteccion te cu cuido di un pashent di Alzheimer, y Asuntonan Social su Enid de Kort, papiando tocante di e importncia di hiba un bida emocionalmente balansa. E diversidad di topico ta resalta e resort su dedicacion na practicanan ecologico como tambe con pa apodera perspectiva mas sano pa futuro pa individuonan.

Playa Linda tin un historia largo di busca manera mas miho pa crea ambiente sano pa su huespednan como tambe pa su empleadonan. E resort di trempan caba a busca certificacion ambiental y tabata e prome hotel na Palm Beach pa implementa ISO-14001 continuamente di acuerdo cu normanan di maneho ambiental di mas halto. Tras di e esfuersonan aki di e balente miembronan di Team Berde, cu representacion di diferente departamento, incluso Milda Ras di Recurso Humano, Maureen Wong di Accounting, Clemente Lampe di Grounds y Astrid Cocks di Actividad, y guia dor di Housekeeping Assistant Manager Nigaima ‘Nigi’ Ascencion.

Nigi a hiba palabra un biaha mas na e Green Week di e aña aki y a emfatisa e metanan central tras di e esfuerso di ekipo aki, den busca un manera holistico cu ta bay mas leu di accion di limpiesa y esfuerso di reciclahe y ta busca pa mustra con intra-relaciona nos ta cu otro y tambe cu nos medio ambiente.
“Nos tin e poder pa crea un ambiente mas sano y sostenibel pa nos mes pa metanan di termino largo. E inversion den esfuersonan y actitudnan ambiental ta bolbe pa nos, multiplica dies biaha”, asina e ta splica.

Na e conclusion di Playa Linda su Green Week, Nigi a expresa su satisfaccion.
“Nos tabatin hopi bon participacion y excelente feedback. E ta extremadamente satisfactorio pa tende loke nan a siña aki, y loke nan ta hiba cas y tambe siña na nan yiunan. Nos ta cambiando estilonan di bida, logrando cosnan dor di haci nan diferente y haci un diferencia. Nos esfuersonan ta paga bek. E ta funciona!”, Nigi ta exclama cu orguyo.

Mitsubishi Lancer ta subi pida cura di Aruba Bank na Paradera







DIASABRA den oranan di marduga, un accidente a sosode banda di Aruba Bank na Paradera, caminda un auto a subi e pida cura.

Autoridadnan di Santa Cruz a presenta n'e sitio y constata cu un Mitsubishi Lancer color oro numera A-42640 a perde control y subi e pida cura. E dama chauffeur di e Mitsubishi a confirma cu e tabata coriendo cu velocidad halto, cual sin duda tabata e causa.

Consecuentemente, e dama a herida su heup den e impacto, pa cual a pidi presencia di ambulance pa atende cu e dama. Tabatin basta daño material.

Pickup ta lora dilanti brommer na Sun Plaza





DIABIERNA den oranan di anochi, un accidente a sosode na e parti patras di Sun Plaza. Kinan un pickup a sali for di e caminda T na altura di e edificio, unda el a lora dilanti un brommer cu consecuencia cu el a dal den dj'e.

E brommer, cu tabata coriendo cu luz paga, tabata biniendo for di Go Cart y e pickup tabata riba caminda pa lora na man robes pa drenta Italiestraat. E manehado di e brommer a resulta herida den e impacto, pa cual a pidi presencia di ambulance pa atende cu ne.

For di ayera merdia 12 or

Masha movecion tabatin banda di nos beachnan relaciona cu campamento

















ANTES tabata ser bisa, cu si bo landa riba Biernes Santo, bo ta bira pisca. Ya ningun hende no ta kere den esey, pero Biernes Santo ta un dia mas, di yen di actividad y tin hasta musica duro. Ayera merdia 12or, di acuerdo cu permiso otorga pa Polis, tur esnan cu kier bay campa, por a cuminsa haci esaki. Consecuentemente tabatin hopi movecion riba e.o. boulevard, unda tabata hiba trailernan pa staciona n'e lugar designa. Polis a pasa controla tur esaki y sigur den e dianan nos dilanti, pa tur hende mantene ordo. Ta di spera cu esey t'e caso, semper y cuando pensa pakico Dios a muri na Cruz pa nos.

Cruz Cora tabatin un training Guardacosta ayera mainta












DEN cuadro di celebracion di Siman Santo, cu a bira un tradicion cu hopi di nos hendenan ta busca laman pa pasa nan dianan.

Ta den e cuadro aki tambe, Cruz Cora kier pa su hendenan ta prepara pa duna e prome asistencia, unda cu tin mester. Di mes Cruz Cora tin diferente post rond di Aruba, unda tin hende ta campa.

E aña aki, Cruz Cora a haya training di Guardacosta, pa p.e. yuda un persona cu a haya problema den laman,pero tambe pa duna asistencia si un persona a corta su pia of braza.

Un bon training sin duda alguno, p'asina personal di Cruz Cora ta bon prepara pa duna asistencia. Ta di spera cu nada sosode y asina tur hende por ta contento y por bolbe cas feliz despues di dianan di Siman Santo.

Diasabra anochi

Divi Links a instala 7 di e 11 candidatanan p'e titulo di Miss Teen Aruba



DIASABRA anochi na Divi Links tabatin e actividad di presentacion y instalacion di e candidatanan cu lo participa n'e proximo eleccion di Miss Teen Aruba 2017. Lamentablemente ta 7 di e total di 11 candidata so a presenta e anochi aki.

E 4 otronan lo keda instala na un otro occasion. Esnan cu a keda instala, segun secuencia ta: No 1.Kimberly Jusling: No 2. Grisela Lopez: No 3. Dalimar Fidol: No 4. Daniela Yarzagaray: No 5. Chantal Cassar: No 6. Daniela Pop y No 7. Charlimar Wever. Nos ta desea cada participante tur clase di exito.

Dos turista ta hoga diasabra na Bonaire

ORA bo tende cu dos turista a haya nan morto den laman na Bonaire, bo ta puntra, ta kico ta pasando na Bonaire. Den oranan di mainta tabatin un caso di asesinato, pa algun ora despues tende cu tin dos turista a hoga. Si no t'esun, te otro.

Segun informacion cu nos a recibi ta bisa cu un di nan tabata dive, mientras e otro tabata snorkel.
Tabata diasabra ultimo, alrededor di 10 or di mainta Central di Polis a ricibí notificacion cu un sambuyadó a hañ'é den problema den becindario di un compleho di apartamento situá na Bulevar E.E.G. Mesora a dirigí un patruya y ambulance n'e sitio. Personal di ambulance a reanimá y despues transportá e victíma pa hospital.
Na yegada na hospital e victíma a bin fayecé. Ta trata di e hòmber di inicialnan A.E.C., naci dia 5 di novèmber 1940 (76 aña), procedente di Estados Unidos.



Mas lat pa mas o ménos 1.30 or di atardi Central di Polis a ricibí notificacion cu tabatin un señora kende tabata snòrkel na Klein Bonaire tabata drief. A trece e victíma cant'i caminda a trata na reanimé te ora ambulance a yega, Pero el a bin fayecé.

Ta trata di e dama di inicialnan A.L., naci riba 8 di april 1951 di 66 aña di edad, procedente di Hulanda. Forsa n'e famianan di e fayecidonan.
(foto cortesia Live 99FM)

Lansamento di Van Gomull Group na Aruba









VAN Gomull Group (VGM) ta un compania Arubano cu a caba di lansa su mes oficialmente brindando servicio di drone industrial. E servicio inovativo aki ta unico na nos isla. VGM ta uza dronenan special cu por inspecciona y analisa problema cu lo por tin riba cualkier tipo infrastructura mane scheur, frusto of cualkier otro imperfeccion.

Sr. Miguel Muller managing director di VGM a declara; "Ya caba nos tin diferente cliente den Caribe y Sur America. Nos ta e unico compania den e region cu ta ofrece e tipo di servicio aki. Nos ta trahando cu diferente partner mane Flyability y Sky Futures. E companianan aki tin hopi aña di experencia y cu nan support nos por ofrece e tremendo servicio aki na Aruba y den region tambe".

E drones aki no ta e tipo cu ta saca potret mane nos conoce, e dronenan aki por haci inspeccion di structura di un edificio y tambe por saca "Thermal images" cu por indica unda por tin problema. E dronenan aki ta diseña pa por drenta den espacionan chikito manera tanki y boilers. Nan ta traha di un manera cu nan por bula den diferente tipo di condicion y tambe nan por yega cerca di un edificio y structuranan di metal den areanan hopi limita.

Pa analisa e imagen cu e drone ta saca di un edificio of stuctura, e ta uza un software special cu ta produci imagenan di resolucion halto cu por identifica cualkier imperfeccion con chikito cu e lo por ta rib'e edificio of structura.

Cu e servicio nobo aki no mester pone stelashi pa bay halto caminda cu trahadornan mester subi y core hopi riesgo. VGM su servicionan ta hopi mas rapido, economico y tambe hopi mas sigur cu e sistema tradicional.

Pa mas informacion tocante e servicionan di VGM por tuma contacto libremente na +297 594 -2830 of por manda un email na info@vangomull.com.

POR e Forsa Nobo a ranca sali cu un tremendo BBQ























DIADOMINGO for di trempan riba caminda di Pavia na Paradera por a mira un cantidad grandi di auto y hendenan yegando e Centro di POR pa gosa den famia di un tremendo BBQ organisa pa e team di Otmar Oduber.

Loke ta resalta den e plataforma politico nobo ta e union di su miembronan y candidatonan unda tur ta sostene y apoya otro continuamente y esaki ta keda demostra na tur momento, incluyendo diadomingo.

A pesar cu e BBQ tabata cuminsa 11'or di mainta for di trempan caba hendenan a cuminsa yega pa pasa un dushi dia den famia, unda a percura no solamente pa un bar y cushina bon surti, pero tambe actividadnan pa e muchanan y bon ambiente musical.

Cientos di auto a pasa pa busca nan sticker di POR E Forsa Nobo y tambe di Otmar Oduber.

E actividad aki a demostra cu en berdad POR ta un forsa politico grandi na Aruba, un forsa cu ta traha hunto y den union, pasobra esey ta e manera di logra e cosnan grandi cu nan kier pa Aruba y henter comunidad.

Otmar Oduber y henter e team di POR ta gradici tur esnan cu a colabra pa haci di e BBQ un exito total y tambe na tur esnan cu a mustra nan sosten na E Forsa Nobo.

Fraccion di MEP:

MEP a bishita Noord den entrada masal















DESDE cu MEP a lansa apertura di Campaña 2017, nos candidatonan di Partido ta activo tur dia bishitando cas pa cas den tur bario na Aruba.
Den fin di siman, Lider di Partido MEP hunto cu candidatonan y sostenedornan a drenta den un forma masal den barionan di Noord. Nos a scucha y tuma nota di cada preocupacion cu ta biba den cada hogar.

Ciudadanonan di Noord tambe ta pidi pa un cambio. Mayoria ta expresa cu Aruba no ta e Aruba di antes mas unda cu por a biba trankil cu porta y bentana habri. Aruba mester un cambio completo riba e tereno di siguridad y criminalidad. Pa MEP e preocupacion aki lo wordo atendi mesora cu nos ta den Gobierno. Nos lo trece orden y respet bek.

Durante di e bishita na Noord varios ciudadano a mustra nan indignacion cu despues di 8 aña ainda e Gobierno di AVP no a construi e HAVO/VWO scol cu Gabinete Oduber a laga tur plan y financiamento cla atras na 2009. Nan ta spera cu esaki wordo realisa asina cu MEP asumi gobernacion despues di september proximo.

Noord a ricibi nos den gran forma. Hopi chauffeurnan cu tabata pasa den nan auto a baha for di caminda pa saluda candidatonan y alabes plak sticker riba nan auto.

MEP su compromiso cu Aruba ta pa pone e hende central atrobe. Hunto nos lo logra esaki. MEP lo ta drentando tur skina di Aruba cu nos mensahe di cambio. Aruba, hunto p'e cambio!

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46;1

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:



Cristalina Tromp

Mihor conoci como "Lina"
*30-07-1925 - †05-04-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Filomena Wester
Mario Wester y Jasmin Lampe
†Rofina Wester
Bartholomeo " Theo" y Emma Wester
Luis " Chebito" y Silvia Wester
Tomas "Tom" Wester
Crispino " Delio" Wester
Fernando "Elvis" y Astrid Wester

Nieto(a)nan : Francis, Rafael, Richard D., Alexis, Anette, Junior, Juan Carlos, Richard L., Natasha, Nashma, Nancy, Nasheline, Luigi, Cathy, Derryl, Jeanice, Giovanni

Manera un nieto : Jair Lampe Van Eldik

Bisnieto(a)nan: Christiaan, Franchesca, Jesseline, Mellisha, Rachelly, Jessmy, Samuel, Aleyshka, Joshua, †Jaydey, Jayly-Ann, Jayrique, Jaydizianne, Gilianny W., Xavier, Andre, Daniel, Jayseline, Nielrick, Nayenne, Nachella, Jazz-Lynn, Cathlan, Nathan, Ethan, Gilianny G., Gizeon

Cuñanan : Olga Matos y Chita Tromp

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amistadesnan, bisiñanan, conocirnan, amigo(a)nan , ex-coleganan di postkantoor.

Demas famianan : Tromp, Wester, Thode, Wernet, De Cuba, Angela, Diaz, Luydens, Lampe, Kelly, Orman, Maduro, Quandus, Gomez, Navas, Webb, Lopez, Gomes, Figaroa, Bareño, Kock, Robert, Morel, Hoek, Matos, Paula, Sapuana, Rangel, Farro.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diamars 11 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Paradera

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 10 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Preferibel bini bisti na colornan alegre.
Disculpa nos pero despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A muri cristianamente den nomber di Señor:



Barbara Franken-Giel

Mihor conoci como: "Balba of Machi"
*04-12-1929 - †03-04-2017

Na nomber di su:
Esposo: †Manuel Vicente Franken (ex TX-59)

Yiunan: Daniel y Rosita Franken y famia
David y Alida (Dachi) Franken y famia
Jacinta y †Rene Hoyer y famia
†Rosendo Franken
Henry y Yvonne Franken y famia

Nieto(a)nan: Daniela y Pablo y famia,
†Manuela y yiu, Rafael y Maria Elena y famia,
Oscar y yiu, Aaron, Kimberly

Bisanietonan: Darwin, Kezia, Camron,
Cezron, Björn, Bryce y Philippe

Rumannan: Lidia Giel y famia na Hulanda
Margarita (Rita) y Raymond Mansell y famia na Hulanda
Jose Giel y Filomena Emerenciana

Ex-nuera: Gloria Tromp

Bon bisiñanan: Susita Franken y famia
Regina Luidens y famia
Eddy Toppenberg y famia
Yolanda y Toti Maduro
Coco Eckmeyer y famia
Din y Chon Maduro
Do y Doya Bermudez y famia
Nel y Antonia Bergrok y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, personal di Paviljoen

Demas famia: Franken, Giel, v.d. Bliek, Bermudez, Tromp, Maduro, Hoyer, Mansell, Russell, Jacobs, Hassell, Thijsen, Eckmeyer, Frank, Bergrok, Kock, Luidens, Gomez, De cuba, Farro, Roza, Toppenberg, Chaljub, Rasmijn, van Steenis, Kooistra, De Pool, Erasmus, Heyden, Odor

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 10 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Noord

Si nos por a lubida algun famia den nos tristesa, nos ta pidi despensa.

El a hiba un bon bida, el a core e careda cu curashi.
El a cumpli cu tur cos debidamente.

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta y prima.



Sra. Louisa Dirksz

Mihor conoci como: Mama, Wicha,
Oma Dudu, Du, Tanta Louisa
Viuda di: †Marino Kemp y †Mauricio Rosa
Sunrise 30-12-1921 Sunset 04-04-2017

Na nomber di su:

Ruman: Ricardo (Boeboe) Dirksz y Yuinan

Mihor amiga: Beatrize Zimmerman

Yuinan: Myrna Kemp y yuinan
Melva Kemp y yuinan
Rudy y Abelina Kemp y yuinan
Stanley (Bus 36) y
Ingrid Kemp y yui
†Raymond (Roy) Kemp
Ullyses (Lis) Kemp y yui
Ronny Franken y
Helena Kemp y yuinan
Gerda Huizer y
†Myrco (Nick) Rosa y yuinan

15 Nietonan, 20 Bisanieto, 3 Tatara nieto.

Suegra y Suegranan,Primo y Primonan, Sobrino y Sobrinanan, Amigo y Bisiñanan

Familia: Dirksz, Kemp, Rosa, Solognier, Thokaai, Wanga, Wijdom, Lacle, Ramirez Cordilia, Domatilia, Mooren, Henriquez, Franken, Boer, Overbeek, Geerman, Cordero, Werleman, Greaux, Ras, Maduro, Kock.

Acto di Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranzon 12 di April 2017 di 2'or pa 4'or di atardi.Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condelencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dialuna dia 10 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Envez di Flor of Krans lo aprecia un donacion pa "Edmund Harms Foundation"

Lo tin un Box disponibel pa e bon gesto aki.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar

Trainingnan pa informacion y tools pa deal cu Hechtings-problematiek

DURANTE prome siman di luna di mei, tres diferente training encuanto con pa anda cu Hechtingsproblematiek lo wordo duna na Aruba.
Lo tin training pa maestro y profesionalnan cu ta traha cu mucha (hulpverleners), un pa mayornan y un p'esnan di centronan di cuido of cu ta traha boluntariamente cu mucha na Aruba.

E trainingnan aki lo wordo duna pa Esther Groenewegen.
Sra. Groenewegen pa medio di su experiencia personal a capacita su mes (ervaringsdeskundige) dor di tin un yiu biologico cu tin Reactieve Hechtingsstoornis, na Ingles conoci como Reactive Attachment Disorder.

Muchanan cu tin di haber cu Hechtingsproblematiek dor di factornan di stress den barica y/of den e prome añanan di bida no a afera nan mes (hecht) di un forma saludabel nan nan mayor (biologico of no-biologico), a consecuencia di esaki por sufri efectonan grandi riba formacion di nan celebro y riba nan desaroyo.

Expertonan ta acentua cu e importancia di ta afera, como fundeshi di cada hende su bida, ta bira cada dia mas claro. Investigacionnan a mustra cu tin un claramente un relacion entre no ta bon afera y criminalidad bou hobennan, agresion y violencia.
Di otro banda tambe ta conoci cu tin un relacion entre muchanan cu tin un bon "hechting" y sentimentonan di positivismo y flexibilidad.

Di investigacionnan Mericano y Hulandes ta sali na cla cu entre 30 pa 40% di tur mucha ta desaroya un cierto problema cu "hechting."

Na Aruba, segun cifranan di Centraal Bureau Statistiek pa 2015, tabatin 28.177 mucha entre 0-19 aña. Tin pues tur indicacion pa asumi cu problemanan di "hechting" lo existi tambe grandemente serca nos muchanan.

Por lo tanto den futuro sercano, hopi mucha cu tin di haber cu hechtingsproblematiek lo por beneficia di e trainingnan aki pa maestro, hulpverleners, mayor, lidernan di centro di cuido di mucha y boluntarionan cu ta traha cu muchanan.

Abo tin un yiu biologico, di criansa of adopta of kizas tin un mucha den bo cuido of den bo klas di cual e "hechting" na su mayornan durante e prome añanan di su bida tabata dificil dor di traumanan cu el a pasa aden?

Sea na cas of na scol of na ambos, e ta confronta problema? E mucha aki ta hopi dificil den su actitud, comportacion y bo no tin idea pa gui'e optimalmente? E por ta trata aki di Hechtingsproblematiek. Y e trainingnan di sra. Groenewegen por dunabo e tools valioso pa deal cu e retonan aki.

Sra. Groenewegen, ta autor di e e-book "Monster in de klas," cual por download via su website www.alshechtennietvanzelfgaat.nl.

Na Hulanda e ta dunando training riba e area di Hechtingsproblematiek desde algun tempo caba. Sra. Groenewegen ta bou guia di entre otro e mentornan Mericano manera Nancy Thomas, Teresa Guerard y Deborah Hage.

E ta continuamente sigui desaroyonan di expertonan manera Bessel van der Kolk, Bruce Perry, Gabor Mate y Gordon Neufeld. Su meta ta pa haci e trastorno aki mesun conoci y manehabel cu por ehempel ADHD y Autismo.

Diarazon 6 di mei di 3:00 p.m. pa 6:00 p.m. sra. Groenewegen lo duna training pa maestro y hulpverleners. Esaki ta tuma lugar na ATIA building. Idioma ta Hulandes. Diasabra 6 di mei tin training na MFA Paradera. Pa mayornan e training ta di 9:00 a.m. pa 12:00 p.m.,e idioma lo ta Hulandes y Papiamento.

P'esnan cu a traha na centronan di cuido of cu ta traha den gruponan boluntario cu muchanan e training ta tambe na MFA Paradera, di 1:00 p.m. pa 4:00 p.m. Idioma di e training tambe lo ta Hulandes y Papiamento.

Tene cuenta cu e capacidad pa tur training ta limita y cu mester registra digitalmente y paga personalmente di adelanta, pa bo lugar ta sigura.

Pa mas informacion tocante registracion y pago p'e trainingnan aki por like e Facebook page Hechtingsproblematiek Aruba. Tambe por manda un e-mail pa mas informacion na hechtaua@gmail.com.

E trainingnan aki a wordo haci posibel cu cooperacion di Vibes4You(th), Tienda di Educacion y Fundacion pa Nos Muchanan.

MEP den Noord:

Calabas a haya bishita di Xiomara Ruiz-Maduro











DEN fin di siman un grupo grandi di candidato di MEP a bishita Noord y nos candidata Xiomara Ruiz-Maduro a pasa bishita e bario di Calabas. Hopi ta e casnan cu a haya un bishita y e bisiñannan a keda contento di por a haya e oportunidad di trece nan preocupacionnan dilanti. Na hopi cas nan ta anhela e cambio na nos Pais. Nos di MEP ta gradici tur hende cu a recibi nos man habri pa scucha nos solucionnan pa e retonan di nos Pais. Hunto nos ta bay logra e cambio tan anhela.

Cambio di canal UFC Network pa Fighting Sports Network

TELEVISA, e compania cu ta provee SETAR cu e canal di UFC Network a haci un cambio den nan structura di programacion p'asina amplia e diferente eventonan di MMA, cu no ta solamente UFC. E canal nobo lo yama Fighting Sports Network (FSN).

P'e motibo aki tambe SETAR ta informa cu for dia 8 di april 2017, e canal FSN no tin derecho mas pa pasa e eventonan grandi di UFC Network en bibo. Lo por mira tur esaki e siguiente dia.

SETAR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece, pero manera menciona ta decisionnan cu SETAR no tin control riba nan.
Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu nos Contact-Center na 525-1700.

Anochi informativo pa mayornan di studiante

UNIDAD Economia di Colegio EPI ta invita mayor/representante di studiantenan den e prome aña pa un anochi informativo cu lo tuma lugar diamars 11 di april 2017 di 6:30 pa 7:30 di anochi na Unidad Economia di Colegio EPI. Unidad di Economia ta spera cu tur mayor lo haci uzo di e oportunidad aki pa haya sa mas di e yiu su progreso den su estudio.

MEP den Noord:

Famia De Cuba contento cu bishita di Xiomara



DIASABRA pasa, lider y candidatonan di MEP compania pa un grupo grandi di sostenedornan a bishita Noord. A toca nos candidata Xiomara Ruiz-Maduro e placer di bishita famia De Cuba di Calabas.Un encuentro ameno y sigur special ya cu Xiomara a topa cu sr. Pablo de Cuba, kende ta un gran amigo di su defunto tata Tommy.
Nos ta gradici ful famia De Cuba di Calabas pa e bunita recepcion y pa nan sosten di semper pa MEP. Hunto nos ta bay sin miedo p'e cambio.

Celebra y sigui gana cu Lions





DESPUES cu luna pasa e promer piedra oficial a ser poni na e Cas di Lions na Jan Flemming, Aruba Lions Club ta sigui cu su campaña di promocion pa rifa di e Cas. Awor nan tin un post nobo riba Facebook pa e luna di april.E post nobo aki ta dedica completamente na nos su Mahestad Rey Willem Alexander kende dia 27 April ta celebra su cumpleaños. Publico mester djis like e page, duna un comentario felicitando nos Rey y share esaki. Pa fin di luna di april lo saca e ganado di 5 ticket pa e rifa di e Cas. E ganador pa luna di maart a keda den persona di Hydeline Chirino di San Nicolas. Rib'e potret por mira Hydeline ta ricibiedno su 5 ticketnan for di Lion Magaly Franken, Chairlady di e comision di Rifa y Lion Gerardo Figaroa encarga cu miembrecia y PR. Un recordatorio ta bay pa un y tur pa cumpra e rifa di Cas di Lions na tur Station di Gasolin di Citgo, miembronan di Lions y tambe na oficinanan di loteria rond Aruba.

Den cuadro di renobacion y construccion

HOH y Cuerpo di Bombero trahando hunto pa un solo meta cu ta seguridad



DIAHUEBS por a nota Brandweer staciona cerca di e entrada principal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Esaki den cuadro di inspeccionnan cu mester a wordo haci haciendo uzo di nan ekipo yama 'hoogwerker'.
E colaboracion cu Brandweer ta esencial y for di comienso Hospital a integra esaki den su plannan di construccion y renobacion.
E cooperacion aki ta sumamente importante pa percura e seguridad pa tanto paciente, bishitante y empleadonan di Hospital.

En conexion cu e futuro renobacion, Hospital y otro instancia manera Brandweer ta bezig pa mira si durante e renobacion no tin nada cu lo por bay stroba si surgi un emergencia por ehempel un candela.
A invita Cuerpo di Bombero pa haci un check up di e cobertura necesario pa cumpli cu e exigencianan existente di Brandweer.

Algun punto cu a bin al caso ta cu na tur momento mester tin pasada liber pa si surgi un calamidad/emergencia paciente, bishitante y empleadonan por sali di biaha.

Cuerpo di Bombero semper ta duna conseho y ta colabora cu Hospital y den e caso aki pa check rutanan alternativa durante e periodo di renobacion riba e diferente departamentonan.
Durante e construccion di e edificionan nobo tambe a pidi ayudo y instruccion p'e salidanan di emergencia den caso si esaki no tabata evidente.
Pronto lo organisa tambe un tour den e edificio nobo y un ehercicio of 'drill' p'asina Cuerpo di Bombero conoce e parti di Hospital nobo mas mihor y consecuentemente por reacciona mas liher den caso cu mester di nan ayudo.



Aruba Bank ta anuncia fechanan di Walk & Run 2017

E gran evento di coremento y canamento di 4 dia

ARUBA Bank ta anuncia e fechanan p'e evento anual y popular di 4 dia, Aruba Bank Walk+Run 2017.
Esaki t'e evento mas popular di coremento y canamento di aña, y henter Aruba anciosamente ta anticipa e fechanan pa por pone esakinan den nan agenda y cuminsa prepara nan mes pa participa of competi tur 4 dia.

E Aruba Bank Walk+Run 2017 lo tuma luga riba dianan dialuna 29 di mei, diamars 30 di mei, diarazon 31 di mei y ta conclui diahuebs 1 di juni.
Ta informa tur persona interesa pa participa pa keda pendiente pa mas informacion tocante e rutanan y mas detayes di inscripcion, premionan y tips durante e prome siman di mei 2017.

Corda nota e fechanan di e Walk+Run 2017, dia 29, 30, 31 di mei y 1 di juni, den bo kalender y corda "Like" y "Follow" Aruba Bank ariba Facebook pa bo keda altanto di tur informacion.

Dr. Richard Visser di Mediq Pharmacies

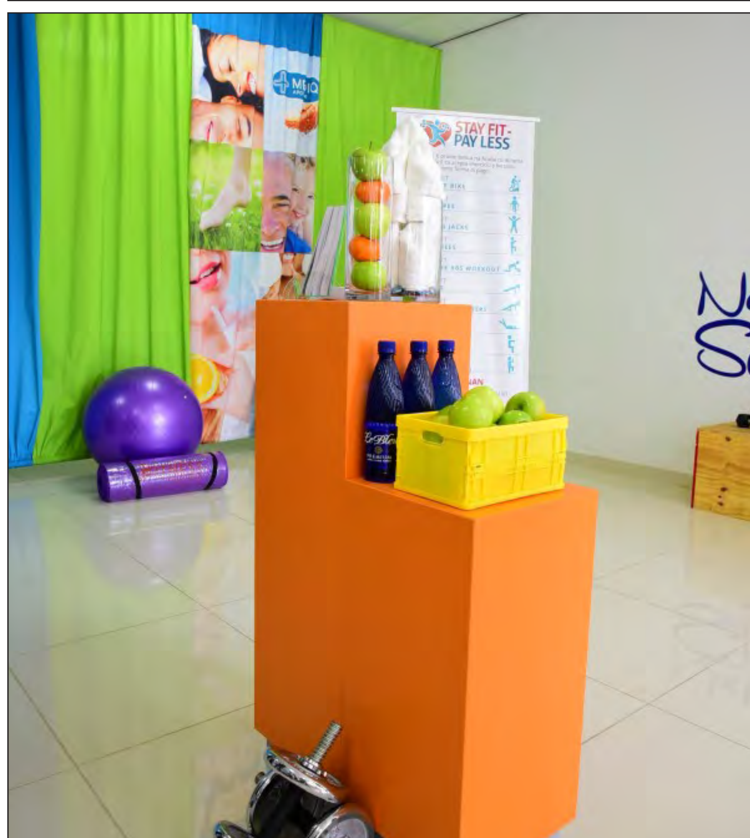
"Nos ta motiva publico pa keda fit cu campaña Stay Fit – Pay Less"











DIABIERNA ultimo, cu tabata Dia Mundial di Salud y Mediq Pharmacies a lansa su campaña di "Stay Fit – Pay Less" pa luna di april.
Loke Mediq Pharmacies ta haciendo ta motiva ciudadanonan pa cuminsa move of cu ta moviendo caba pa bay na Botica Mediq Oduber pa haya un descuento basa riba cuanto nan ta move.

Lo tin diferente ehercicio cu nan tin cu haci y cada un ehercicio ta 1 minuut, asina Richard Visser a remarca. E participantenan ta acumula punto riba nan factura y si nan cumpra algo menos cu Afl. 10,- nan ta hay'e gratis. Parti di e fondonan ta bay pa Fundacion C.V.A Aruba.
"E ta algo cu nos ta haciendo, pa motiva hendenan, pa conscientisa hendenan cu mester move. Cu nan mester haci ehercicio. Tambe lo bay bin deporte. Tur esaki atrobe pa tin un grupo di hende hopi mas saludabel", asina Richard Visser a remarca.

Semper den e boticanan di Mediq Pharmacies, nan ta bisa cu salud ta na prome lugar y esey ta loke nan ta pusha pe.
Cu esaki Mediq Pharmacies ta inova y mustra kico nan por haci pa trece ehercicio den e pacus mes.
E campaña aki ta pa tur hende, mucha y hende grandi. Hasta personanan cu no ta parti di Botica Mediq Oduber por yega eynan y haci uzo di e campaña aki y bira un tiki fit.

Trainer profesional Greg Williams

Ehercicionan ta dependiendo di edad y nivel di fitness



TRAINER profesional Greg Williams lo forma parti di e campaña di Stay Fit – Pay Less. Diabierne ultimo, Mediq Pharmacies a lansa e campaña y esaki lo dura henter e luna di april.
Williams lo ta encarga pa yuda e clientenan participante durante nan ehercicio.
"E lo bay depende di nan edad. Mi ta bay na nan nivel di ta fit. Mi ta bay scoge e ehercicionan. Mi ta bay mira e persona su edad, su nivel di fitness.
Tin hende cu nan edad ta halto, pero nan nivel di fitness ta hopi bon", e trainer profesional a remarca.

Mester mira con nan ta bay y ta scoge 1 minut pa diferente ehercicio. Tin 10 ehercicio cu e clientenan por scoge pa nan haci.
E ehercicionan ta Excercise Bike; Skip Ropes; Jumping Jacks; High Knees; Medicine abs workout; Burpees; Mountain climbers; Flutter kicks; Squats y Stationary run.
"Semper prome cu un ehercicio bo mester stretch. Tambe mi lo puntra e persona si nan tin problema di salud, pa bo sa si nan ta cansando hopi liher of nan por mas.
Si nan haya un dolor of algo lo mester stop nan. No cu nos ta bay extremo, pero lo stop nan pa preveni", asina Greg Williams a remarca.







Habitantenan contento cu luz den bario di Gabinete Mike Eman II

E felicidad y trankilidad a yega na San Fuego









E reaccion di habitantenan di Calabas, Ponton, Boegoeroei, Moko, San Miguel of San Fuego ta igual durante e ceremonia di cendemento di luz nobo den bario: alegria y trankilidad.
Esaki ta loke cu Gabinete Mike Eman II cu e vision di Prome Minister Eman kier hiba den tur bario di Aruba.

“Nos lo no descansa te ora cu trankilidad y felicidad yega na casnan den tur skina di Aruba”, e mandatario a bisa un biaha mas diahuebs ultimo na San Fuego.
A pesar di un agenda pisa di trabou, atencion pa e pueblo y e bario ta keda prioridad di e mandario. Despues di a cana den dia pa informa habitantenan di yegada di luz, den oranan di anochi, un biaha mas Prome Minister Eman tabata na San Fuego ora cu e prome luz a wordo cendi

San Fuego ta un di e barionan mas bieu di Aruba y siman pasa a cuminsa pone luz bou alegria y cu speranza pa mas trankilidad di e ciudadanonan. Pa Ricardo van den Berg, kende a haci di San Fuego su bario mas di 40 aña pasa tabata cana cu un sonrisa grandi riba su cara.

“Pa hopi aña nos a spera luz. Mi mes tin mas di 40 aña cu mi a bin a biba aki bou. For di e tempo ey nos a firma pidiendo pa luz. Mi ta contento cu porfin e dia a yega y cu pasenshi tur cos ta logra. Mi ta gradici Prome Minister pa loke el a haci pasobra anochi ora cu mi cana hasta boa mi ta trapa,” el a bisa den un forma chistoso brasando e mandatario yen di alegria.
Esaki ta e mesun pensamento cu tin cerca Alexander Dubero, kende a bisa cu e ta algo grandi pa cual e ta gradici Prome Minister Eman y cu e sigui cu e programa den otro barionan.

Pa Marianne Havelaar, kende tin casi 8 aña den e bario, esaki tabata un sorpresa grandi. Mainta Prome Minister Eman a cana den bario pa informa cu ta bay pone luz y den oranan di anochi e prome luz a wordo cendi caba.
“Anochi ora cu bo yega cas, ta manera bo ta canando den grot den e parke dor di e scuridad. Awe cu luz ta un diferencia grandi.”

E prome luz a wordo cendi net schuin dilanti e cas di Jaqueline Werleman, kende a splica cu esaki ta un ruta uza hopi dor di esnan cu ta practica ciclismo of ta jog.
Den oranan di anochi e caminda di San Fuego ta wordo hopi uza dor di e grupo aki pero tambe e muchanan di bario anochi kier keda mas tempo pafo, pero mayornan tin miedo dor di e falta di iluminacion. Mas ainda pasobra e ta un bario aleha.

“Awe nos ta hopi contento pasobra Prome Minister a corda riba nos. E luz ta haci un diferencia den nos bida diario. P’esey mi kier bisa danki na Mike cu el a corda riba nos”, el a bisa.

E programa Luz den Bario ta un vision di Prome Minister Mike Eman cu el a cuminsa implementa na aña 2013 cu cooperacion di su colega Minister Mike de Meza encarga cu Asuntonan di Utilidad. E ta basa riba un peticion cu e mandatario tabata haya den e caminatanan semanalmente cu e ta haci den barionan.